
Tư vấn và chăm sóc (Beratung und Betreuung)

Anker Friedrichstadt - ehrenamtliche Flüchtlingshilfe e. V.
Hiệp hội Mỏ neo Friedrichstadt tự nguyện trợ giúp người tị nạn
Kontaktcafé im Umweltzentrum
Liên hệ quán cà phê trong trung tâm môi trường
Schützengasse 16-18
01067 Dresden

Số điện thoại: 0351-4967409
E-Mail: anker@fueralle.org

Giờ làm việc của chúng tôi: Thứ Năm: 16:30 - 18:30

Tuyến xe điện số 1, 2 (bến xuống Schweriner Straße),
Tuyến xe điện số 4, 11 (bến xuống Am Zwingerteich)

Hiệp hội Mỏ neo Friedrichstadt tự nguyện trợ giúp người tị nạn

Anker Friedrichstadt - ehrenamtliche Flüchtlingshilfe e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Chúng tôi là một nhóm những người Dresden, những người hỗ trợ người tị nạn khi họ đến Dresden. Chúng tôi giới thiệu cho họ biết về Dresden và hướng dẫn cách tìm đường đi lại.

Hoạt động của chúng tôi:

- Chúng tôi hướng dẫn đến công sở.
- Chúng tôi dạy các khóa học ngôn ngữ.
- Chúng tôi thông báo về các chương trình thể thao và văn hóa.
- Chúng tôi thông báo về các hoạt động giải trí trong thành phố và các sự kiện thời sự cho những người xin tị nạn
- Chúng tôi giúp trong việc tìm kiếm nơi hỗ trợ khác khi có nhu cầu.

Ausländerrat Dresden e. V.
Hiệp hội tư vấn ngoại kiều Dresden
Heinrich-Zille-Straße 6
01219 Dresden

Điện thoại: 0351-4363724 / 0351-4363723
Fax: 0351-4363732
E-Mail: info@auslaenderrat.de
Internet: www.auslaenderrat.de

Giờ làm việc của chúng tôi: thứ Hai đến thứ Tư và thứ Sáu từ 10 đến 16 giờ

Tuyến tàu điện 9, 13 (bến Wasaplatz), tuyến xe buýt 61, 63, 75, 85 (bến Wasaplatz)

Hiệp hội tư vấn ngoại kiều Dresden

Ausländerrat Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội tư vấn ngoại kiều Dresden (Ausländerrat Dresden e. V.), đại diện quyền lợi của người dân có nguồn gốc nhập cư ở Dresden, được thành lập vào năm 1990. Mục tiêu của hiệp hội là thúc đẩy quá trình hội nhập văn hóa, xã hội và chính trị của người nhập cư và động viên tính tự chủ của họ. Văn phòng của hiệp hội bao gồm, ngoài trụ sở chính còn có Trung tâm hội nghị quốc tế (IBZ), văn phòng tư vấn cho người nhập cư và cơ sở vật chất cho các hoạt động của trẻ em, thanh thiếu niên và gia đình. Ngoài ra, hiệp hội còn có hai chi nhánh tại Dresden.

Hoạt động của chúng tôi:

Beratungsstelle (Văn phòng tư vấn)

Bạn là một người nhập cư và gặp rắc rối với chính quyền, chủ nhà hay chủ hãng? Bạn đã nhận được một công văn và không hiểu nội dung hoặc chưa biết giải quyết như thế nào? Hoặc bạn có thể có những vấn đề khác mà bạn không biết phải làm sao cho đúng, vì bạn đang sống trên một đất nước đối với bạn vẫn còn xa lạ? Trung tâm tư vấn của chúng tôi có thể là điểm liên lạc đầu tiên cho bạn. Chúng tôi cố gắng, để bạn có thể tự giải quyết được việc của mình, và nếu chúng ta không làm được điều đó, chúng tôi sẽ giới thiệu cho bạn biết, bạn còn có thể tìm gặp ai. Chúng tôi tư vấn cho:

- Những người xin tị nạn (trọng tâm chính của chúng tôi!) và người lánh nạn
- người gốc Đức hồi hương muộn và thân nhân của họ
- người Do thái nhập cư
- thành viên nước ngoài trong gia đình của người Đức
- tất cả người nhập cư khác

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, Anh, Nga, Thổ Nhĩ Kỳ và Azerbaijan. Cộng tác viên của chúng tôi còn có thể phiên dịch nhiều ngôn ngữ khác.

Ausländerrat Dresden e. V.

Hiệp hội Tư vấn ngoại kiều Dresden

Heinrich-Zille-Straße 6

01217 Dresden

Số điện thoại: 0351-4363726, 0351-40754252

Fax: 0351-4363732

E-Mail: info@auslaenderrat.de

Internet: www.auslaenderrat-dresden.de

Giờ làm việc:

Vätertreff:

Họp phụ huynh(cha):

Thứ Hai 13 đến 16 giờ

Thứ Tư 10 đến 12 giờ

và theo lịch hẹn

Tư vấn ban đầu cho phụ huynh (cha): Thứ Hai 16 đến 19 giờ

Tuyến xe điện 9, 13 và tuyến xe buýt 61, 63, 75, 85 (bến xuống Wasaplatz),

Hiệp hội Tư vấn ngoại kiều Dresden

Ausländerrat Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Ausländerrat Dresden e. V., được thành lập vào năm 1990, đại diện quyền lợi của người dân có nguồn gốc nhập cư ở Dresden. Mục tiêu của hiệp hội là thúc đẩy quá trình hội nhập văn hóa, xã hội và chính trị của người nhập cư và động viên tính tự chủ của họ. Văn phòng của hiệp hội bao gồm, trung tâm giao lưu quốc tế (IBZ), văn phòng tư vấn cho người nhập cư và cơ sở vật chất cho các hoạt động của trẻ em, thanh thiếu niên và gia đình. Ngoài ra, hiệp hội còn có hai chi nhánh tại Dresden và một trường mẫu giáo ở Dresden.

Unsere Angebote:

Vätertreff là một hoạt động của Ausländerrat dành cho nam giới, chủ yếu là cha, có nguồn gốc di cư, một địa điểm để giao lưu, cùng nhau nấu ăn và sử dụng các phương tiện truyền thông giáo dục, để có thể thư giãn căng thẳng hàng ngày, các sinh hoạt của cha-con được lên kế hoạch hàng tháng, ví dụ như một chuyến du ngoạn theo định hướng. Các ông bố còn được tư vấn ban đầu miễn phí và đảm bảo quyền riêng tư đặc biệt trong các lĩnh vực về con cái, gia đình và giáo dục. Trong những buổi sinh hoạt của những người cha này, họ được tư vấn riêng biệt và, nếu cần thiết, được giới thiệu đến các trung tâm tư vấn chuyên môn. Lịch sinh hoạt luôn vào thứ Hai từ 16 đến 19 giờ.

Ausländerrat Dresden e. V.

Hiệp hội Tư vấn ngoại kiều Dresden

Heinrich-Zille-Straße 6

01217 Dresden

Số điện thoại: 0351-20858733, 0176-20985836

E-Mail: streubel@auslaenderrat.de

Internet: www.auslaenderrat-dresden.de

Hiệp hội Tư vấn ngoại kiều Dresden

Ausländerrat Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Ausländerrat Dresden e. V., được thành lập vào năm 1990, đại diện quyền lợi của người dân có nguồn gốc nhập cư ở Dresden. Mục tiêu của hiệp hội là thúc đẩy quá trình hội nhập văn hóa, xã hội và chính trị của người nhập cư và động viên tính tự chủ của họ. Văn phòng của hiệp hội bao gồm, trung tâm giao lưu quốc tế (IBZ), văn phòng tư vấn cho người nhập cư và cơ sở vật chất cho các hoạt động của trẻ em, thanh thiếu niên và gia đình. Ngoài ra, hiệp hội còn có hai chi nhánh tại Dresden và một trường mẫu giáo ở Dresden.

Hoạt động của chúng tôi:

Multiplikatorinnen- und Multiplikatorenarbeit (Công việc của nhân viên quảng bá)

Dịch vụ tư vấn này là một phần của dự án MOBA và hỗ trợ việc tiếp xúc, lập kế hoạch và giám sát quá trình thực hiện có liên quan đến vấn đề di cư trong các cơ sở chăm sóc thanh thiếu niên và gia đình ở Dresden. Đây là công việc của nhân viên quảng bá, đặc biệt là đội ngũ nhân viên giáo dục chuyên làm việc trong lĩnh vực này.

Mục đích là tạo cho trẻ em và thanh thiếu niên từ các gia đình di cư tiếp cận được với dịch vụ phúc lợi dành cho thanh thiếu niên, đặc biệt là phúc lợi miễn phí dành cho thanh thiếu niên cũng như các trung tâm gia đình. Hỗ trợ của chúng tôi phụ thuộc vào nhu cầu cụ thể và có thể chỉ là một lần tư vấn, hoặc hướng dẫn, theo dõi, một quá trình lâu dài. Ngoài ra, chúng tôi tổ chức hội thảo và thuyết trình để truyền đạt kiến thức cơ bản về các chủ đề khác nhau có liên quan đến xã hội di cư cho nhóm, ủy ban và liên minh.

Một dịch vụ hỗ trợ khác là cung cấp các tài nguyên bên ngoài cho các câu hỏi và vấn đề cụ thể, ngoài ra chúng tôi còn giới thiệu các dịch vụ, chuyên gia, dịch vụ đào tạo và hỗ trợ mạng.

AWO SONNENSTEIN gemeinnützige GmbH
AWO „ĐÁ THẠCH ANH“ Công ty TNHH công ích phúc lợi người lao động
AWO Fachdienst für Migration und Integration
Dịch vụ chuyên nghiệp về nhập cư và hội nhập
Prohliser Allee 10
01239 Dresden

Telefon trung tâm: 0351-2881999
Telefon tư vấn tị nạn: 0351-26068027
Fax: 0351-26066388
E-Mail: migration1@awo-sonnenstein.de
Internet: www.awo-sonnenstein.de

Giờ làm việc của chúng tôi:

Thứ Hai 9 đến 11 giờ

Thứ Ba 9 giờ đến 11 giờ, 13 giờ đến 16 giờ

Thứ Năm 9 giờ đến 11 giờ, 13 giờ đến 16 giờ

và theo lịch hẹn

Tuyến tàu điện 1, 9, 13 (bến Trattendorfer Straße)

AWO „ĐÁ THẠCH ANH“ - Công ty TNHH công ích phúc lợi người lao động
AWO SONNENSTEIN gemeinnützige GmbH

Chúng tôi tự giới thiệu:

Chúng tôi là một công ty dịch vụ chuyên nghiệp phục vụ người nhập cư và hội nhập của Công ty công ích phúc lợi người lao động AWO. Chúng tôi hỗ trợ họ trong việc ổn định cuộc sống ở nước ta và giúp họ trong những năm đầu sau khi họ nhập cư. Chúng tôi tư vấn, hướng dẫn và hỗ trợ tất cả các nhóm người nhập cư. Chúng tôi tư vấn miễn phí. Chúng tôi duy trì tính bảo mật. Chúng tôi không cung cấp tư vấn pháp lý. Chúng tôi là một công ty của liên đoàn công ích phúc lợi người lao động (AWO). Các AWO là một liên đoàn công ích phúc lợi (Wohlfahrtsverband) phi tập trung.

Hoạt động của chúng tôi:

Dịch vụ tư vấn cho người nhập cư trưởng thành (Migrationsberatung für Erwachsene Zuwanderer)

Đối với người mới nhập cư: Chúng tôi sẽ thông báo cho họ biết về quyền lợi, nghĩa vụ, về học tập, đào tạo và các vấn đề về pháp lý. Chúng tôi tư vấn cho họ về các khả năng học ngôn ngữ Đức, để đảm bảo cuộc sống, cách sống trong môi trường mới và trong việc học tập của họ. Chúng tôi sẽ giúp họ trong việc tìm kiếm một căn hộ, văn bản, đơn từ, các vấn đề trong gia đình.

Đối với lực lượng lao động: Chúng tôi giới thiệu cho họ tổ chức chính quyền, dịch vụ xã hội, các tổ chức giáo dục và các hiệp hội, các bài giảng, thảo luận, hội thảo, bàn thảo trường hợp

cá biệt, tư vấn nhóm về chuyên đề như quá trình nhập cư, khả năng hòa nhập môi trường đa văn hóa, tinh thần thiện và bài ngoại.

Đối với những người nhập cư: Chúng tôi hỗ trợ người nhập cư các sáng kiến và các nhóm tương trợ. Chúng tôi cũng tổ chức các khóa học dành cho phụ nữ.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Nga, tiếng Anh, Bungari, Serbo-Croatian và Đức

Tư vấn về vấn đề tị nạn – và – tháp tùng (Asylberatung– und –begleitung)

Việc tư vấn bảo đảm quyền riêng tư, phi tôn giáo và miễn phí.

Chúng tôi có mối quan hệ chặt chẽ với các dịch vụ xã hội chuyên ngành, các cơ quan chức năng, tổ chức phúc lợi, các hiệp hội và các tổ chức đào tạo. Dịch vụ của chúng tôi tư vấn hướng dẫn:

- định hướng trong Dresden
- khắc phục hạn chế về ngôn ngữ
- thủ tục xin trợ cấp xã hội
- thủ tục hành chính và khám sức khỏe
- quản lý căn hộ
- vấn đề hàng ngày
- tìm kiếm dịch vụ giáo dục, giải trí và việc làm
- đối với những người tị nạn đã được công nhận

Chúng tôi trợ giúp những người đã được công nhận tị nạn thuê một căn hộ riêng. Dịch vụ của chúng tôi bao gồm tư vấn xã hội và hướng dẫn:

- làm thủ tục xin trợ cấp xã hội
- tìm và xin giấy chấp nhận cho thuê nhà ở
- ký hợp đồng thuê nhà và chuyển nhà
- cải tạo và trang bị nội thất
- quản lý căn hộ
- hòa nhập với môi trường sống mới

Những vấn đề về ngôn ngữ, trường học, giáo dục, công việc, sức khỏe và các vấn đề gia đình, chúng tôi giới thiệu họ đến các trung tâm tư vấn của AWO ở khu vực lân cận cho người nhập cư.

Chúng tôi nói tiếng Nga, tiếng Anh, tiếng Bungari, Serbo-Croat và tiếng Đức.

Caritasverband für Dresden e. V.

Hiệp hội Caritas vì Dresden

Jugendmigrationsdienst

Dịch vụ thanh thiếu niên di cư

Schweriner Straße 27

01067 Dresden

Số điện thoại: 0351-4984746, 0351-4984742, 0351-4984745, 0351-4984726

Fax: 0351-4984746

Mail: jmd@caritas-dresden.de

Internet: caritas-dresden.de

Website: jugendmigrationsdienste.de

Giao thông công cộng:

Tuyến xe điện số 1, 2 (bến xuống Schweriner Straße), Xe buýt số 94 (bến xuống Schweriner Straße)

Giờ mở cửa: Thứ Ba 14 đến 17 giờ, Thứ Năm 14 đến 17 giờ

Hiệp hội Caritas vì Dresden - Dịch vụ thanh thiếu niên di cư

Caritasverband für Dresden e. V. - Jugendmigrationsdienst

Chúng tôi tự giới thiệu:

Dịch vụ thanh thiếu niên di cư của Hiệp Hội Caritas tại Dresden e. V. hướng dẫn thanh thiếu niên có bối cảnh di cư trong quá trình đến với ngôn ngữ, trường học, đào tạo và hội nhập xã hội của họ.

Chúng tôi lên kế hoạch cho quá trình này cùng với họ, từng bước và luôn luôn đáp ứng mọi nhu cầu của họ như những đối tác đáng tin cậy.

Dịch vụ vì thanh thiếu niên di cư ở Dresden hoạt động từ năm 1991 và là thành viên của Bộ về gia đình, người cao niên, phụ nữ và thanh niên Liên bang (BMFSFJ) thông qua chương trình 18 trong Kế hoạch trẻ em và thanh niên của Liên bang (KJP) tài trợ trên toàn quốc mạng lưới hơn 450 dịch vụ thanh thiếu niên di cư.

Dịch vụ Thanh thiếu niên di cư hỗ trợ những người trẻ tuổi có bối cảnh di cư thành công trong quá trình chuyển tiếp từ trường học cho đến nghề nghiệp và hợp tác với tất cả các tổ chức dịch vụ phù hợp khác và các cơ quan đoàn thể địa phương.

Hoạt động của chúng tôi:

Vấn phòng tư vấn

Chúng tôi tư vấn cho thanh thiếu niên có bối cảnh di cư, lứa tuổi từ thứ 12 đến 27, cũng như cha mẹ và các thành viên trong gia đình của họ về các chủ đề sau:

- Hỗ trợ ngôn ngữ, các khóa học ngôn ngữ
- Trường học
- triển vọng nghề nghiệp (đào tạo trung cấp, đại học)
- công nhận chứng chỉ của trường nước ngoài
- lấy lại bằng cấp
- những điều quan tâm của cá nhân và những vấn đề có liên quan đến cuộc sống
- Thông tin về hỗ trợ tài chính, các vấn đề xã hội và cư trú

Khi cần thiết, chúng tôi sẽ giới thiệu đến các dịch vụ chuyên môn thích hợp, công sở có thẩm quyền hoặc cung cấp dịch vụ phù hợp.

Phù hợp với nhiệm vụ của BAMF và BMFSFJ, chúng tôi là đối tác của các đơn vị tổ chức các khóa hội nhập dành cho thanh thiếu niên. Chúng tôi hướng dẫn và giải thích để thanh thiếu niên biết và hiểu được ý nghĩa hình thức sinh hoạt đặc biệt của khóa hội nhập và tổ tư vấn kèm theo khóa học cho những người tham gia.

Chúng tôi tư vấn miễn phí và không phân biệt nhận thức về thế giới quan, tôn giáo và tình trạng cư trú. Chúng tôi nói tiếng Đức và tiếng Anh và được hỗ trợ bởi phiên dịch tiếng Ả Rập trong giờ mở cửa.

Caritasverband für Dresden e. V.
Hiệp hội liên đoàn Caritas Dresden
Migrationsberatungsstelle
Văn phòng tư vấn cho người nhập cư
Schweriner Straße 27
01067 Dresden

Điện thoại: 0351-4984715
Fax: 0351-4984815

Giờ làm việc của chúng tôi:
Thứ Ba từ 9 đến 11 giờ 30 phút và từ 15 đến 18 giờ, thứ Năm theo lịch hẹn

Tuyến tàu điện 1, 2 (bến Schweriner Straße/Musikhochschule), tuyến xe buýt 94 (bến Schweriner Straße/Musikhochschule)

Hiệp hội liên đoàn Caritas Dresden
Caritasverband für Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Văn phòng tư vấn cho người nhập cư được liên bang tài trợ. Đối tượng được quan tâm là người nhập cư thường trú tại Đức, những người đang sở hữu một giấy phép cư trú hợp lệ và những người có nguồn gốc nhập cư hiện đang gặp khó khăn trong cuộc sống.

Hoạt động của chúng tôi:

Văn phòng tư vấn cho người nhập cư trưởng thành (Migrationsberatungsstelle für Erwachsene)

Tư vấn, hướng dẫn và hỗ trợ trong lĩnh vực xã hội, gia đình và các mối quan tâm cá nhân là nội dung hoạt động của chúng tôi, cũng như thông tin chính sách về quyền lợi kinh tế và xã hội, những vấn đề về nhà ở, hội nhập ngành nghề, hướng dẫn và cộng tác cùng các công sở, các tổ chức dịch vụ và văn phòng tư vấn. Nội dung tư vấn chính nhằm hỗ trợ vấn đề hội nhập của họ và triển vọng phát triển ở Dresden. Chúng tôi làm việc theo nhóm, ví dụ, nhóm trẻ em và người xin tị nạn có trẻ nhỏ, và chúng tôi hỗ trợ cho thanh niên thông qua việc phụ đạo. Chúng tôi đang tìm thêm cộng tác viên tình nguyện thực hiện dịch vụ này.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, tiếng Anh và tiếng Nga.

Christopher Street Day Dresden e. V.
Hiệp hội Ngày lễ hội, kỷ niệm và trình diễn Dresden
Zwickauer Straße 8
01069 Dresden

Số điện thoại: 0351-47596899
Fax: 0322-21761009
E-Mail: info@csd-dresden.de
Internet: www.csd-dresden.de

Giờ làm việc của chúng tôi:
theo lịch hẹn

Xe buýt số 61 (bến xuống Zwickauer Straße),
Tuyến xe buýt số 62 (bến xuống Chemnitzer Straße)

CSD Dresden trợ giúp - Sự hỗ trợ cho LGBTI* - Người tị nạn ở Sachsen

CSD Dresden hilft – Hilfe für LSBTI*- Geflüchtete in Sachsen

Chúng tôi tự giới thiệu:

Christopher Street Day Dresden e. V. là cơ quan ngôn luận của những người đồng tính nữ, đồng tính nam, song tính và chuyển giới ở Dresden và Sachsen và từ đó các vấn đề hiện tại cần được loại bỏ, chẳng hạn như sự phân biệt đối xử hiện tại đối với nhóm người nói trên trong trường chính trị và xã hội.

Hoạt động của chúng tôi:

Từ năm 2015, hiệp hội đã phối hợp và tổ chức các dịch vụ trợ giúp và hỗ trợ cho những người tị nạn. Cùng với các hiệp hội đối tác, chúng tôi tổ chức các hoạt động tư vấn, giúp đỡ và giải trí. Người tị nạn sẽ được giúp đỡ để vượt qua những thách thức trong cuộc sống hàng ngày như việc đi đến các công sở và đi đến bác sĩ. Thông qua dự án "CSD Dresden hilft", đầu tháng 8 năm 2015, hiệp hội đã trở thành một trung tâm điều phối người tị nạn ở Sachsen, với trọng tâm ở Dresden. Với dự án, hiệp hội dành riêng cho một nhóm người đặc biệt cần được bệnh viện. Bởi vì, những người đó thường bị phân biệt đối xử gấp đôi.

das BOOT gGmbH

Cty.TNHH phi lợi nhuận chiếc THUYỀN

PSZ Dresden - Psychosoziales Zentrum Dresden

PSZ Dresden - Trung tâm tâm lý xã hội Dresden

Friedrichstrasse 24 / Nhà A

01067 Dresden

Số điện thoại: 0351-26440099

Fax: 0351-26440098

E-Mail: psz.dresden@das-boot-ggmbh.de

Internet: www.psz-sachsen.de

Giờ làm việc của chúng tôi: Chúng tôi thỏa thuận các cuộc hẹn qua điện thoại từ thứ Hai đến thứ Năm từ 9 giờ đến 15 giờ hoặc qua e-mail

Xe điện số 10 và xe buýt 94 (bến xuống Weißeritzstraße),

Xe điện số 11, 6 (bến xuống Kongresszentrum),

Tuyến S-Bahn đến ga Dresden-Mitte

Cty.TNHH phi lợi nhuận chiếc THUYỀN

das BOOT gGmbH

Chúng tôi tự giới thiệu:

Chúng tôi là một nhóm các nhà tâm lý học, nhân viên hòa giải văn hóa cũng như nhân viên xã hội và tư vấn cho những người có nguồn gốc di cư bị tổn thương về tinh thần. Ngoài ra, chúng tôi còn tổ chức các khóa đào tạo cho việc điều trị về mặt văn hóa và tâm lý nhạy cảm

của những người tị nạn bị tổn thương về tâm lý cho cộng sự, cũng như các nhà quảng bá từ hệ thống quy tắc và trợ giúp.

Hoạt động của chúng tôi:

- Tư vấn tâm lý và xã hội (đồng thời)
- Nhóm tâm thần: bệnh nhân sẽ được thông báo về tình trạng tâm lý của họ, họ có thể cùng nhau họp mặt và trao đổi kinh nghiệm cho nhau.
- Đào tạo về nhạy cảm văn hóa và chấn thương tâm lý

Chúng tôi nói tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Ả Rập và tiếng Ba Tư và các ngôn ngữ khác khi cần thiết.

Deutsch-Russisches Kulturinstitut e. V.
Hiệp hội văn hóa Đức-Nga
Zittauer Strasse 29
01099 Dresden

Số điện thoại: 0351-8047974
E-Mail: drkidresden@drki.de
Internet: www.drki.de

Giờ làm việc của chúng tôi:
Thứ Hai 14 đến 17 giờ

Xe điện số 11 (Nordstraße)

Hiệp hội văn hóa Đức-Nga

Deutsch-Russisches Kulturinstitut e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội của chúng tôi, được thành lập vào năm 1993, dành riêng cho cuộc đối thoại giữa văn hóa các khu vực nói tiếng Đức và tiếng Nga. Với một chương trình văn hóa song ngữ phong phú và các dự án đa thể hệ, chúng tôi, với sự hợp tác cùng nhiều tổ chức đoàn thể khác ở Dresden, góp phần làm phong phú thêm cảnh quan văn hóa thủ đô của tiểu bang. Đối với công dân Nga ở Dresden và khu vực lân cận, trung tâm dịch vụ của chúng tôi cung cấp tư vấn và hỗ trợ trong các vấn đề về hộ chiếu và trợ cấp hưu trí. Chúng tôi tư vấn cho các tổ chức và cá nhân về các vấn đề liên quan đến nước Nga và GUS trên phương diện văn hóa và giới thiệu địa chỉ liên lạc. Chúng tôi có mối liên kết với nhiều tổ chức trong tiểu bang trên toàn quốc và khắp thế giới. Chúng tôi tích cực hỗ trợ những thành phố kết nghĩa.

Hoạt động của chúng tôi:

Văn phòng dịch vụ là một điểm liên lạc cho đồng bào nói tiếng Nga, đặc biệt là cựu chiến binh, những người sống sót trong vùng phong tỏa và người về hưu. Chúng tôi được liên kết với các câu lạc bộ nói tiếng Nga ở Đức. Chúng tôi tư vấn cho những người nhập cư có quốc tịch Nga trong vùng Dresden về cách xử lý các vấn đề lãnh sự của họ, đặc biệt là về các vấn đề về hộ chiếu và trợ cấp hưu trí. Văn phòng dịch vụ còn tư vấn cho các cơ quan phúc lợi xã hội địa phương và các cơ sở đặc biệt trong vấn đề về lương hưu của Nga.

Chúng tôi nói tiếng Đức và tiếng Nga.

Dresdner Verein für soziale Integration von Ausländern und Aussiedlern e. V.
Hiệp hội hòa nhập xã hội dành cho người nước ngoài và người gốc Đức hồi hương Dresden
Lingnerallee 3
01069 Dresden

Telefon: 0351-4843803, 0351-48454647
Fax: 0351-484 88226
E-Mail: viaa.dd@t-online.de
Internet: www.convectus.de

Số điện thoại: để được tư vấn xin tị nạn: 0351-48488224 und 0351-48488225

Thứ Hai đến Thứ Sáu 10 giờ đến 16 giờ

Tuyến tàu điện số 1, 2, 3, 4, 7, 12 (bến Pirnaischer Platz), xe buýt số 62, 75 (bến Pirnaischer Platz)

Hiệp hội hòa nhập xã hội dành cho người nước ngoài và người gốc Đức hồi hương Dresden

Dresdner Verein für soziale Integration von Ausländern und Aussiedlern e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội được thành lập vào năm 1991. Các hội viên là người Đức và người nhập cư đến từ các nước khác nhau trên thế giới và đã nhiều năm sống ở Dresden. Chúng tôi muốn góp phần giúp người nhập cư cảm nhận được, Dresden không phải là một thành phố xa lạ đối với họ. Chúng tôi tự định hướng cho mình khi gặp phải những trở ngại nhỏ trong cuộc sống sinh hoạt hàng ngày cũng như nghệ thuật chung sống giữa người nhập cư và người bản địa. Hiệp hội của chúng tôi tổ chức các nhóm tự hỗ trợ nhau. Chúng tôi giúp đỡ những người đến tư vấn trong việc khai các mẫu đơn hoặc tháp tùng đến các công sở và các cơ quan khi cần thiết. Chúng tôi còn giúp đỡ dịch thuật khi đi khám bệnh và công sở hoặc giới thiệu về dịch thuật. Chúng tôi tư vấn về hôn nhân và gia đình đa văn hóa.

Hoạt động của chúng tôi:

Hội thảo về hội nhập (Integrationsseminare)

Chúng tôi tổ chức hội thảo chuyên đề hội nhập cho phụ nữ nước ngoài và thanh nữ với chủ đề: Tiêm chủng cho trẻ sơ sinh và trẻ em; Dinh dưỡng; Phòng ngừa cho sức khỏe; Trẻ em trong môi trường mâu thuẫn về văn hóa; Trao đổi kinh nghiệm nuôi dạy trẻ cùng phụ huynh có nguồn gốc nhập cư.

Tư vấn (Beratung)

- Các vấn đề xã hội cũng như cá nhân và các vấn đề hàng ngày
- Khi có nhu cầu, tháp tùng đến các cơ quan chức năng (ví dụ như sở ngoại kiều, nhà ở, xã hội, giáo dục, sở thanh thiếu niên, trung tâm giới thiệu việc làm)
- Giới thiệu đến các văn phòng tư vấn về luật pháp và chuyên môn (hôn nhân, gia đình, nợ nần, tị nạn và luật ngoại kiều)
- Hỗ trợ trong việc khai hồ sơ, đơn từ

Dịch vụ tập thể phiên dịch cộng đồng trong Dresden và khu vực lân cận (Gemeindedolmetscherdienst Dresden und Umland)

Sau khi được đào tạo và được liên đoàn các tổ chức phúc lợi cấp giấy xác nhận, những người nhập cư trở thành thông ngôn và văn hóa (phiên dịch viên cộng đồng). Đội ngũ phiên dịch tập hợp từ hơn 25 ngôn ngữ và văn hóa. Tất cả các thành viên tham gia hoạt động trong các lĩnh vực xã hội, giáo dục, chăm sóc sức khỏe ở Dresden và các khu vực lân cận. Họ đóng góp sự hỗ trợ có hiệu quả vào việc giao lưu trên lĩnh vực ngôn ngữ và văn hóa. Dịch vụ trao đổi ngôn ngữ văn hóa là một trong những động cơ thúc đẩy quá trình hội nhập của thành phố Dresden, nó hợp nhất nhận thức xã hội và văn hóa của người nhập cư từ các nền văn hóa khác nhau vào một lĩnh vực quản lý cụ thể, và động viên họ thực hiện quyền công dân của mình. Những người tham gia được công chúng nhìn nhận như các nhà hoạt động trong quá trình hội nhập. Thành quả của họ được đánh giá như một sự cống hiến.

Công tác xã hội tị nạn (chăm sóc xã hội của những người xin tị nạn)

Đến và cuộc sống (duy nhất) của những người tị nạn ở Dresden không nhiệm vụ dễ dàng. Ngoài lịch sử cá nhân và nguồn gốc của sự hiểu biết về văn hóa Đức và các quyền và nghĩa vụ pháp lý rất quan trọng. Đối với cư dân Dresden, nó có nghĩa là thích ứng với "khu phố mới". Nhân viên xã hội và - người chăm sóc nội thất cho nó hỗ trợ cá nhân những người tị nạn và cũng có trách nhiệm, trong số những thứ khác, quyền công dân để liên lạc trong khuôn viên.

Nhân viên miễn phí vận chuyển nhân viên hỗ trợ người tị nạn trong thời gian ở Dresden cho đến khi quyết định về đơn xin tị nạn của họ. Điều này bao gồm tất cả các nhu cầu của cuộc sống hàng ngày, quản lý tài sản dân cư, chung sống hàng xóm, quyền cơ bản và các nghĩa vụ, chính quyền, ổn định sức khỏe, cơ hội việc làm, hãy truy cập trung tâm chăm sóc ban ngày, giáo dục bắt buộc, danh bạ với tình nguyện viên hoặc giải trí. Một chuyên gia chịu trách nhiệm cho khoảng 100 người xin tị nạn. Ở Dresden, hơn 20 người hiện đang làm việc cho nhiệm vụ này.

Để biết thêm thông tin và liên hệ, vui lòng theo liên kết:

www.dresden.de/de/03/asyl/regionalverantwortliche.php

Frauenförderwerk Dresden e. V.
Hiệp hội hỗ trợ phụ nữ Dresden
Strehleener Straße 12-14
01069 Dresden

Điện thoại: 0351-2026910 oder 0351-2026911
Fax: 0351-2026916
Email: post@frauenfoerderwerk.de
Internet: www.frauenfoerderwerk.de

Giờ làm việc của chúng tôi: thứ Tư từ 9 đến 16 giờ

Tuyến tàu S-Bahn S1 và S2 (bến Dresden Hauptbahnhof), tuyến tàu điện 9, 10, 11 (bến Gret-Palucca-Straße), tuyến tàu điện 13 (bến Lennéplatz), tuyến xe buýt 66 (bến Uhlandstraße), tuyến xe buýt số 75 (bến Lennéplatz)

Hiệp hội hỗ trợ phụ nữ Dresden
Frauenförderwerk Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Mối quan tâm của chúng tôi là cùng đóng góp sức mình vào việc cải thiện đời sống xã hội và đặc biệt là tình trạng nghề nghiệp của phụ nữ, sự bình đẳng của phụ nữ và nữ thanh niên trong xã hội của chúng ta.

Hoạt động của chúng tôi:

Dịch vụ công cộng, trợ giúp và giải đáp mọi thắc mắc về trợ cấp thất nghiệp II (Offenes Angebot für alle zur Hilfe bei Fragen rund um Arbeitslosengeld II)

- Hỗ trợ và tư vấn về đơn xin trợ cấp thất nghiệp II
- Giải thích về chính sách của bộ luật xã hội II (SGB II) và trợ cấp thất nghiệp II
- Hỗ trợ văn bản công sở

AND - Liên kết cha mẹ đơn thân Dresden

AND tạo điều kiện để cha mẹ đơn thân ở Dresden có thể truy cập thông tin hữu ích, tư vấn về việc hài hòa giữa gia đình và công việc, đào tạo nghề và hỗ trợ trong cuộc sống hàng ngày với con cái. Đối với điều này đã có cổng thông tin www.alleinerziehende-dresden.de, một hỗ trợ tìm kiếm thông tin bổ ích. Mỗi năm một lần, AND tổ chức hội chợ cho các bà mẹ và các ông bố đơn thân cũng như các sự kiện thông tin khi cần thiết. Tất cả thông tin có thể được tìm thấy trên trang chủ.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức.

Gerede – homo, bi und trans e. V.
Hiệp hội Tâm tình - homo, bi và trans
„borderless diversity – Grenzenlose Vielfalt“
„borderless diversity - đa dạng vô biên“
Prießnitzstrasse 18
01099 Dresden

Số điện thoại: 0351-8022251
Fax: 0351-8022260
E-Mail: refugees@gerede-dresden.de
Internet: www.gerede-dresden.de/index.php/borderless-diversity.html

Giờ làm việc của chúng tôi:
Tư vấn miễn phí: Thứ Hai 15 đến 16 giờ

theo lịch hẹn: Thứ Hai - Thứ Năm

Xe điện số 11 (bến xuống Pulsnitzer Straße)

Hiệp hội Tâm tình - homo, bi và trans

Gerede – homo, bi und trans e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Với dự án „borderless diversity – Đa dạng vô biên“, chúng tôi tổ chức cho người tị nạn LGBTI* (Đồng tính nữ, đồng tính nam, lưỡng tính và chuyển giới.) một nơi trú ẩn, một điểm liên hệ và tư vấn để giải đáp những thắc mắc và các vấn đề chung và để làm quen với những LGBTI* khác.

Hoạt động của chúng tôi:

Tư vấn, gặp gỡ và dịch vụ hỗ trợ cho LGBTI * tị nạn

Hội thảo nâng cao nhận thức và tài liệu thông tin về nhu cầu đặc biệt của người LGBTI * tị nạn với người quảng bá

Chúng tôi nói tiếng Đức và tiếng Anh. Ngoài ra, trong các buổi tư vấn miễn phí còn có phiên dịch tiếng Ả Rập và tiếng Tây Ban Nha. Ngoài ra, cũng có thể sử dụng phiên dịch theo yêu cầu nhạy cảm trong mỗi lần tư vấn.

Kontaktgruppe Asyl e. V.

Nhóm liên lạc tị nạn

Địa chỉ bưu điện (Postanschrift):

Emerich-Ambros-Ufer 42

01159 Dresden

Địa chỉ giao lưu (Besucheranschrift):

Kleines Haus

Ngôi nhà nhỏ

Glacisstraße 28

01099 Dresden

Email: koga@posteo.de

Internet: www.kontaktgruppeasyl.blogspot.de

www.facebook.com/kontaktgruppeasyl

Giờ làm việc của chúng tôi: Thứ Hai 17 đến 19 giờ

Bạn có thể đến với chúng tôi bằng xe buýt tuyến 62 (bến Pfeifferhannsstraße).

Nhóm liên lạc tị nạn

Kontaktgruppe Asyl e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Chúng tôi, các thành viên của nhóm liên lạc tị nạn (Kontaktgruppe Asyl e. V.) hỗ trợ người xin tị nạn và người lánh nạn ở Dresden trong việc khắc phục những trở ngại do cơ chế còn nhiều quan liêu và hướng dẫn cho họ mọi thủ tục cần thiết. Với sự tôn trọng, chúng tôi tập hợp, từ những thế mạnh và tiềm năng của họ và đứng ra làm đầu mối liên lạc khách quan. Chúng tôi công khai cam kết đấu tranh chống cơ cấu áp đặt và thành kiến phân biệt chủng tộc và cũng như cho một xã hội hữu nghị và đa dạng.

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi cố gắng, tạo điều kiện thuận lợi cho người xin tị nạn khi về đến Dresden, tìm giải đáp cho các câu hỏi về thủ tục xin tị nạn, quyền cư trú và những câu hỏi thông thường khác và hướng dẫn địa chỉ liên lạc đến công sở (ví dụ như: sở xã hội, sở ngoại kiều). Ngoài ra, chúng tôi còn đưa đi khám sức khỏe, tìm văn phòng tư vấn thích hợp và người phiên dịch. Về những nội dung trên và những điều trần trở khác, chúng tôi tổ chức dịch vụ tư vấn vào thứ Sáu từ 16 đến 18 giờ trong tầng hầm của khu tập thể trung chuyển đường Florian-Geyer-Straße 48. Tất cả mọi người đều có thể đến tư vấn, trình bày mối quan tâm và thắc mắc (ngoài những chủ đề chính, các vấn đề khác ví dụ như thư từ của công sở, chuyện gia đình, những điều chưa hiểu cũng thuộc vào nội dung tư vấn).

Đối với những điều này và những thắc mắc khác, chúng tôi tổ chức tư vấn vào thứ Hai hàng tuần, từ 17 đến 19 giờ, trong không gian khiêm tốn của quán cà phê "Thứ Hai". Cư dân sống

trong khu tập thể Florian-Geyer-Straße và cộng đồng cư dân địa phương cũng được mời đến tham dự.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, tiếng Anh, không phải tuần nào cũng có: tiếng Pháp, tiếng Nga, tiếng Ả Rập.

Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e. V.
Hiệp hội đồng hương người Đức đến từ Nga
Pfortenhauerstraße 22/0104
01307 Dresden

Điện thoại: 0351-45264512
E-Mail: LMdR.Dresden@googlemail.com
Internet: www.deutscheausrussland.de

Giờ làm việc của chúng tôi: thứ Hai từ 10 đến 15 giờ, thứ Năm từ 13 đến 15 giờ

Tuyến tàu điện 6, 13 (bến Sachsenallee), tuyến xe buýt 62 (bến Bönischplatz)

Hiệp hội đồng hương của người Đức đến từ Nga Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội đồng hương của người Đức đến từ Nga đại diện cho quyền lợi của người Đức bị trục xuất khỏi các nước thuộc Liên Xô cũ và người Nga gốc Đức sau chiến tranh thế giới thứ hai qua nhiều thập kỷ hồi hương về Đức. Văn phòng hiệp hội liên bang đồng hương của người Đức đến từ Nga nằm ở Stuttgart. Hiệp hội đồng hương người Đức đến từ Nga là một tổ chức phi lợi nhuận đã đăng ký hoạt động. Trục thuộc hiệp hội còn có các tổ chức cấp thành phố và địa phương (như hội Dresden) cũng như văn phòng tư vấn cho người nhập cư lớn tuổi (MBE).

Hoạt động của chúng tôi;

- Chúng tôi còn hướng dẫn cho người gốc Đức hồi hương qua các thời kỳ và thân nhân của họ
- Trợ giúp và hỗ trợ đồng hương của chúng tôi trong việc viết văn bản, điền mẫu đơn, v.v..
- Đưa đi đến cơ quan và chính quyền, khám sức khỏe, v.v..

Chúng tôi tư vấn bằng tiếng Đức và tiếng Nga.

Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e. V.
Hiệp hội đồng hương của người Đức đến từ Nga
Migrationsberatungsstelle
Văn phòng tư vấn cho người nhập cư
Pfortenhauerstraße 22/0104
01307 Dresden

Điện thoại: 0351-3114127
Fax: 0351-3114127
E-Mail: B.Matthes@LMdR.de
Internet: www.deutscheausrussland.de

Giờ làm việc của chúng tôi: thứ Hai và thứ Năm từ 13 đến 17 giờ (không cần hẹn trước), ngoài ra theo lịch hẹn

Tuyến tàu điện 6, 13 (bến Sachsenallee), tuyến xe buýt 62 (bến Bönischplatz)

Hiệp hội đồng hương của người Đức đến từ Nga Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Văn phòng tư vấn dành cho người nhập cư mới đến Dresden và những người nhập cư đang sống tại Dresden và vùng lân cận từ trước, đã được cấp giấy phép lưu trú dài hạn tại Đức, hiệp hội đồng hương của người Đức đến từ Nga tại Dresden được bộ nội vụ liên bang tài trợ.

Hoạt động của chúng tôi:

Văn phòng tư vấn cho người nhập cư trưởng thành (Migrationsberatungsstelle für Erwachsene)

Văn phòng tư vấn cho người nhập cư có chức năng: tổ chức tư vấn theo nhu cầu định hướng cá nhân có liên quan đến việc học tiếng Đức, giáo dục, việc làm, bảo đảm đời sống, gia đình, nhà ở, y tế, giải trí.v.v., giới thiệu các dịch vụ chuyên ngành (cơ quan và chính quyền), các hiệp hội và các tổ chức khác, hỗ trợ trong quá trình tham gia khóa hội nhập. Văn phòng tư vấn tích cực tham gia vào mạng liên kết địa phương cũng như các hoạt động sinh hoạt đa văn hóa của dịch vụ quản lý và công sở. Chúng tôi tư vấn miễn phí và bảo đảm quyền bí mật riêng tư. Đối tượng phục vụ của chúng tôi là, những người nhập cư lớn tuổi (trên 27 tuổi) đã có giấy phép lưu trú dài hạn tại Đức và mới nhập cư vào Dresden hoặc những đối tượng dưới 27 tuổi nhưng có những vấn đề đặc trưng của người nhập cư lớn tuổi. Chúng tôi cũng hoan nghênh tiếp đón người gốc Đức hồi hương muộn và thân nhân của họ, công dân có quyền tự do đi lại trong cộng đồng chung châu Âu và người nhập cư từ các nước thứ ba đến với chúng tôi.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức. Khi có nhu cầu chúng tôi sẽ bố trí phiên dịch - chủ yếu là tiếng Nga.

Malika e. V.
Hiệp hội Malika
Löbnitzstraße 11
01097 Dresden

Số điện thoại: 0152-37009948
Email: malika.in.dresden@gmail.com

Hiệp hội Malika

Malika e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Chúng tôi là một nhóm phụ nữ độc lập. Kể từ tháng 9 năm 2015, chúng tôi hoạt động vì quyền lợi và nhu cầu của phụ nữ và trẻ em gái tị nạn. Kể từ tháng 4 năm 2017, chúng tôi là một hiệp hội phi lợi nhuận.

Hoạt động của chúng tôi:

Một điểm quan trọng trong chương trình hành động của chúng tôi là tạo nơi yên tĩnh cho phụ nữ, nơi mà họ có thể học mà không có sự quấy nhiễu từ bên ngoài và không bị ức chế và nhận được sự giúp đỡ khi đến với xã hội của chúng ta. Với một giáo trình đơn giản về các bài học tiếng Đức và trồng trẻ, chúng tôi hỗ trợ riêng cho chị em gái và phụ nữ trong việc

học nói và viết tiếng Đức. Ngoài ra, chúng tôi còn tổ chức thường xuyên mỗi tuần một lần tụ tập cà phê nữ với những hình thức sáng tạo, sở hữu một phòng máy tính nhỏ và tổ chức các khoản quyên góp hiện vật.

Ökumenisches Informationszentrum e. V.
Hiệp hội trung tâm thông tin đại đồng
Cabana – Migrationsberatungsstelle
Cabana - Văn phòng tư vấn cho người nhập cư
Kreuzstraße 7
01067 Dresden

Điện thoại: 0351-4923362 oder 0351-4923367
Fax: 0351-4923360
E-Mail: cabana@infozentrum-dresden.de
Internet: www.infozentrum-dresden.de

Giờ làm việc của chúng tôi: Thứ Ba từ 13 đến 16 giờ, Thứ Năm từ 13 đến 16 giờ, và theo lịch hẹn

Tuyến tàu điện 1, 3, 4, 7, 12 cũng như tuyến xe buýt 75 và 82 (bến Pirnaischer Platz), tuyến tàu điện 8, 9 và 11 cũng như tuyến xe buýt 75 và 82 (bến Prager Straße)

Hiệp hội Trung tâm thông tin đại đồng Ökumenisches Informationszentrum e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Văn phòng tư vấn cho người nhập cư trưởng thành trực thuộc Ökumenisches Informationszentrum e.V.- Hiệp hội trung tâm thông tin đại đồng. Nhiệm vụ của chúng tôi là, hướng dẫn và hỗ trợ người nhập cư trong quá trình hội nhập của họ. Mục tiêu của chúng tôi là, giúp cho họ ngày càng tự tin hơn trong quá trình hội nhập, họ có thể tự lập, chủ động giải quyết được tất cả những vấn đề trong cuộc sống hàng ngày. Chúng tôi làm việc dựa trên cơ sở định hướng nhu cầu và hỗ trợ từng trường hợp cụ thể.

Hoạt động của chúng tôi:

Erwachsene (Văn phòng tư vấn cho người nhập cư trưởng thành) (Migrationsberatungsstelle für)

Tư vấn xã hội, tháp tùng trong tất cả các vấn đề liên quan đến hỗ trợ hội nhập. Chúng bao gồm:

- Chế độ, chính sách hội nhập
- Trợ giúp trong vấn đề tìm nhà ở
- Hội nhập về ngôn ngữ
- Hội nhập về nghề nghiệp

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Bồ Đào Nha, Séc, Hà Lan, Ả Rập và Ba Tư.

Tổ chức Sáng kiến đỡ đầu và chào đón người tị nạn

Bạn muốn tình nguyện hoạt động cho những người tị nạn ở Dresden hoặc trong quận của bạn? Ở đây bạn sẽ tìm thấy thông tin về việc quyên góp hiện vật hoặc giới thiệu về hoạt động tình nguyện.

www.dresden.de/asyl

RAA Sachsen e. V.
Hiệp hội RAA Sachsen
Opferberatung - Unterstützung für Betroffene rechtsmotivierter und rassistischer Gewalt
Tư vấn cho nạn nhân - Hỗ trợ người bị bạo lực bởi động cơ cực đoan và phân biệt chủng tộc
Bautzner Straße 45/47
01099 Dresden

Điện thoại: 0351-8894174, 0172-9741268
Fax: 0351-8994193
E-Mail: opferberatung.dresden@raa-sachsen.de
Internet: www.raa-sachsen.de, www.facebook.com/raa.sachsen
www.twitter.com/RAASachsen
tư vấn trực tuyến: onlineberatung-raa-sachsen.beranet.info/ueber-uns.html

Thời gian mở cửa: Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Năm 10 đến 16 giờ

Tuyến tàu điện 6 và 11 (bến Bautzner Straße /Rothenburgerstr Straße)

Hiệp hội RAA Sachsen Tư vấn cho nạn nhân - Hỗ trợ người bị bạo lực bởi động cơ cực đoan và phân biệt chủng tộc

RAA Sachsen e. V. Beratungsstelle für Betroffene rechtsmotivierter und rassistischer Gewalt

Chúng tôi tự giới thiệu:

Văn phòng tư vấn của Hiệp hội RAA Sachsen hỗ trợ nạn nhân do bạo lực cực đoan và phân biệt chủng tộc, bảo vệ thân nhân của họ và những người chứng kiến.

Hoạt động của chúng tôi:

- Chúng tôi đề xuất những khả năng lựa chọn về mặt pháp lý (chẳng hạn như tố giác, luật sư, bảo vệ nạn nhân và những khả năng tương tự).
 - Khi cần thiết chúng tôi đưa họ đến sở công an, luật sư, chính quyền và bác sĩ.
 - Chúng tôi hỗ trợ trong quá trình lập hồ sơ, đưa những người có liên quan đến tòa án, tư vấn về tài chính, bồi thường và trợ giúp khi đệ đơn.
 - Chúng tôi đầu tư thời gian cho các buổi gặp gỡ tâm sự, nhằm củng cố lại lòng tự trọng, tính tự tin, hỗ trợ trong việc ổn định lại tâm lý cho người gặp nạn và khi có nhu cầu sẽ giới thiệu đến bác sĩ điều trị.
 - Chúng tôi hỗ trợ tích cực trong việc cải thiện môi trường sống, nhằm đảm bảo (tái lập) sự an toàn cho nạn nhân, ví dụ, chuyển nơi cư trú, các vấn đề về luật cư trú, .v.v..
 - Theo yêu cầu chúng tôi tiến hành công bố hành vi phạm pháp, nhằm cảnh báo cho xã hội biết nguy cơ bạo lực của các thế lực cực đoan.
- Chúng tôi hoạt động trên tinh thần đảng tính, bảo vệ nạn nhân, chủ động liên lạc với nạn nhân, bảo mật, đa ngôn ngữ và miễn phí.

Kể từ đầu năm 2018, chúng tôi cũng tổ chức tư vấn trực tuyến cho khu vực Sachsen

Chúng tôi nói nhiều thứ tiếng, khi gặp trở ngại về ngôn ngữ, chúng tôi sẽ bố trí phiên dịch.

Sächsischer Flüchtlingsrat e. V.
Hiệp hội tư vấn cho người lánh nạn Sachsen
Dammweg 4
01097 Dresden

Điện thoại: 0351-332221273
E-Mail: info@saechsischer-fluechtlingsrat.de
Internet: www.saechsischer-fluechtlingsrat.de

Thứ Ba và thứ Năm 10 giờ đến 16 giờ
Thứ Hai và thứ Tư theo lịch hẹn

Tuyến tàu điện 7, 8 (bến Louisenstraße), tuyến tàu điện 13 (bến Bischofsplatz)

Hiệp hội tư vấn cho người lánh nạn Sachsen Sächsischer Flüchtlingsrat e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Từ năm 1991, hiệp hội tư vấn cho người lánh nạn Sachsen đã tham gia hoạt động nhằm bảo vệ người lánh nạn và điều kiện sinh hoạt mang tính nhân đạo ở Dresden. Hiệp hội đem lại quyền lợi hợp pháp của người lánh nạn và đảm bảo sự giám sát trong việc thực hiện chính sách về thủ tục xin tị nạn và những quyền lợi của người xin tị nạn ở Sachsen.

Hoạt động của chúng tôi:

Tư vấn về tị nạn

Tư vấn cho người tị nạn và những người ủng hộ họ về các vấn đề thủ tục xin tị nạn hoặc sau đó, thông tin và chuẩn bị phiên điều trần và hỗ trợ trong việc giải quyết thông báo từ chối của Văn phòng Liên bang.

Chúng tôi nói tiếng Anh, Na Uy, Ba Tư (Farsi, Dari, Tajik), Thổ Nhĩ Kỳ, Ả Rập.

Sächsischer Flüchtlingsrat e. V.
Hiệp hội tư vấn người tị nạn Sachsen
Dammweg 3
01097 Dresden

Số điện thoại: 0351-79665157
E-Mail: busche@sfrev.de
Internet: www.saechsischer-fluechtlingsrat.de

Thời gian mở cửa: Thứ Hai và thứ Năm 12 đến 15 giờ

Tuyến xe điện 7, 8 (xuống bến Louisenstraße),
Tuyến xe điện 13 (xuống bến Bischofsplatz)

Hiệp hội tư vấn người tị nạn Sachsen Sächsischer Flüchtlingsrat e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Từ năm 1991, hiệp hội tư vấn cho người tị nạn Sachsen đã tham gia hoạt động nhằm bảo vệ người tị nạn và điều kiện sinh hoạt mang tính nhân đạo ở Dresden. Hiệp hội đem lại quyền lợi hợp pháp của người tị nạn và đảm bảo sự giám sát trong việc thực hiện chính sách về thủ tục xin tị nạn và những quyền lợi của người xin tị nạn ở Sachsen

Hoạt động của chúng tôi:**Resque Continued** - Dự án tiếp nối phúc lợi

Dự án đi kèm cùng người tị nạn trên đường đến thị trường lao động lành nghề. Nhiệm vụ của liên kết bao gồm: Tư vấn cho người tị nạn và tiềm năng người sử dụng lao động, kết nối mạng, đào tạo theo chủ đề và giới thiệu giám định chuyên môn trong các bài giảng về chế độ chính sách, thị trường kinh tế và luật lệ thị trường lao động.

Chúng tôi nói tiếng Anh, Na Uy, Ba Tư (Farsi, Dari, Tajik), Thổ Nhĩ Kỳ, Ả Rập.

Sächsisches Umschulungs- und Fortbildungswerk Dresden e. V. (SUFW Dresden e. V.)

Hiệp hội Dresden Đào tạo chuyển nghề và nâng cao nghiệp vụ Sachsen

Informations- und Begegnungsstätte Sozialbetreuung (IBS)

Địa điểm thông tin và gặp gỡ chăm sóc xã hội (IBS)

Altgorbitzer Ring 58

01169 Dresden / Gorbitz

Số điện thoại: 0351-50102106

E-Mail: rk-cotta@sufw.de

Internet: www.sufw.de/sozialbetreuung-und-integration.html

Giờ làm việc của chúng tôi:

Thứ Hai

13:30 đến 15:30 giờ tại phòng liên lạc đường Harthaer Straße 32

14 đến 17 giờ tại phòng IBS đường Altgorbitzer Ring 58

Thứ Ba

13 đến 15 giờ tại phòng liên lạc đường Harthaer Straße 32

14 đến 17 giờ IBS chỉ dành cho cư dân trại trung chuyển

Thứ Tư

13 đến 16 giờ tại phòng IBS đường Altgorbitzer Ring 58

Thứ Năm

10 đến 12 giờ tại phòng liên lạc đường Harthaer Straße 32

Thứ Sáu

10 đến 12 giờ tại phòng IBS đường Altgorbitzer Ring 58

và theo lịch hẹn

Tuyến xe điện số 2, 7 (xuống bến Merianplatz).

Hiệp hội đào tạo chuyển nghề và nâng cấp nghiệp vụ Dresden Sachsen
Sächsisches Umschulungs- und Fortbildungswerk Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

SUFW Dresden e. V. đã được công nhận, từ năm 1990, là cung cấp định hướng nghề nghiệp, giáo dục, đào tạo nâng cấp, việc làm, kích hoạt, môi giới cũng như chăm sóc và hội nhập.

Hoạt động của chúng tôi:

Chúng tôi tổ chức các hoạt động chăm sóc xã hội cho tất cả người tị nạn. Nội dung hoạt động của chúng tôi bao gồm:

- Hướng dẫn ngay sau khi đến và sát nhập người tị nạn vào mạng lưới toàn thành phố
- Lên kế hoạch và tổ chức thực hiện phương án cụ thể
- Giới thiệu đến các khóa học hội nhập và ngôn ngữ. Phương án cho những người đang tham gia các khóa đào tạo
- Giới thiệu nơi làm thủ tục công nhận bằng cấp và chứng chỉ nước ngoài
- Chuẩn bị phương án cho việc đoàn tụ gia đình
- Phân tích diễn biến trong tương lai (tư vấn trường hợp bị trục xuất)
- Hỗ trợ tìm nơi cư ngụ
- Xác định các nhu cầu hỗ trợ và trợ giúp đặc biệt
- Kết nối với đối tác mạng cũng như hệ thống trợ giúp

Chúng tôi nói tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Nga, tiếng Ả Rập, tiếng Kurd và tiếng Hy Lạp.

Sächsisches Umschulungs- und Fortbildungswerk Dresden e. V. (SUFW Dresden e. V.)
Hiệp hội đào tạo chuyển nghề và nâng cấp nghiệp vụ Dresden Sachsen
Integrationsberatung
Tư vấn hội nhập
Leutewitzer Ring 7
01169 Dresden/Gorbitz

E-Mail: integrationsberatung-west@sufw.de

Internet: www.sufw.de/sozialbetreuung-und-integration.html

Giờ làm việc của chúng tôi:

Thứ Hai 13 đến 16 giờ

Thứ Tư 10 đến 12 giờ

Thứ Năm 15 đến 18 giờ

và theo lịch hẹn

Xe điện số 2, 7 (xuống bến Amalie-Dietrich-Platz)

Hiệp hội đào tạo chuyển nghề và nâng cấp nghiệp vụ Dresden Sachsen

Sächsisches Umschulungs- und Fortbildungswerk Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

SUFW Dresden e. V. đã được công nhận, từ năm 1990, là cung cấp định hướng nghề nghiệp, giáo dục, đào tạo nâng cấp, việc làm, kích hoạt, môi giới cũng như chăm sóc và hội nhập.

Hoạt động của chúng tôi:

Integrationsberatung für Geflüchtete in eigenem Wohnraum

Tư vấn hội nhập cho người tị nạn trong phòng khách riêng của mình.

Điều mà chúng tôi quan tâm là giúp người tị nạn sử dụng dịch vụ và tiếp nhận các tiêu chuẩn trợ cấp tị nạn và tận dụng thời gian trong quá trình trung chuyển để hội nhập vào cuộc sống lao động và tự lực vượt qua những khó khăn trong cuộc sống. Đối với điều này, chúng tôi tư vấn cùng người tị nạn về những câu hỏi thực tế trong đời sống, chẳng hạn như: làm sao đảm bảo sinh kế, tìm nhà ở, quản lý nhà ở, tự chu cấp, quản lý ngân sách, hôn nhân, gia đình, giáo dục, chăm sóc trẻ em, trường học, đào tạo, y tế, việc làm, sử dụng các dịch vụ giúp đỡ và hỗ trợ. Ngoài ra chúng tôi còn giúp định hướng sự phát triển môi trường xã hội và giúp kiểm tra và điều chỉnh các mục tiêu cá nhân.

Chúng tôi nói tiếng Đức, tiếng Anh và tiếng Pháp. Ngoài ra, tình nguyện viên chúng tôi nói tiếng Ả Rập.

sowieso Frauen für Frauen e. V.
Hiệp hội phụ nữ vì phụ nữ "cũng vậy thôi"
sowieso KULTUR BERATUNG BILDUNG
cũng vậy thôi VĂN HÓA TƯ VẤN ĐÀO TẠO
Angelikastraße 1
01099 Dresden

Số điện thoại: 0351-8041470
Fax: 0351-8022025
E-Mail: kontakt@frauen-ev-sowieso.de
Internet: www.frauen-ev-sowieso.de

Giờ làm việc của chúng tôi:
Thứ Hai và Thứ Sáu 9 đến 11 giờ
Thứ Tư 14 đến 16 giờ
Thứ Năm 15 đến 19 giờ

Tư vấn cá nhân không có lịch hẹn: Thứ Hai 10 đến 12 giờ. Trong khuôn khổ của Babel Circles

Tư vấn cá nhân có lịch hẹn: Thứ Hai và Thứ Sáu 10 giờ đến 15 giờ

Xe điện số 11 và xe buýt số 74 (xuống bến Angelikastraße),
Tuyến xe buýt 64 (xuống bến Waldschlösschen)

Hiệp hội phụ nữ vì phụ nữ *cũng vậy thôi*
***sowieso* Frauen für Frauen e. V.**

Chúng tôi tự giới thiệu:

Dự án *sowieso* từ năm 1990 một là một trụ sở của phụ nữ vì phụ nữ và tập hợp VĂN HÓA, TƯ VẤN và GIÁO DỤC dưới một mái nhà. Trọng tâm của công việc tư vấn của chúng tôi là các chủ đề sau: trợ cấp thất nghiệp II, định hướng nghề nghiệp và hồ sơ dự tuyển, người di

cư và tị nạn, tổn thương về tâm lý, khủng hoảng và xung đột, bạo hành gia đình, bạo lực tình dục và lạm dụng tình dục, bị rối loạn ăn uống, rình rập, bắt nạt và ly tán.

Hoạt động của chúng tôi:

* cũng vậy thôi* VĂN HÓA TƯ VẤN ĐÀO TẠO

Dự án *sowieso* là một nơi thân thiện và đầy hy vọng cho phụ nữ có và không có nguồn gốc di cư. Chúng tôi tạo ra một môi trường chung sinh động và đa văn hóa. Trọng tâm hoạt động là tư vấn đa văn hóa cho phụ nữ đã trải qua thời kỳ chạy loạn và di cư, ngoài ra còn có những chủ đề khác như:

- Sinh kế và trợ giúp nơi công sở
- Sức khỏe và trường mẫu giáo/ trường học
- Cơ hội phát triển cá nhân
- Các cơ quan tổ chức và cuộc sống ở Đức

WOMEN*S PLACE

Địa chỉ của phụ nữ

Đối với công việc của chúng tôi, WOMEN*S PLACE đại diện cho một nền tảng xây dựng khác, bao gồm hội thảo học tập văn hóa, được tạo nên chủ yếu tiếp cận cộng đồng và Babbel Circle, mời gọi trao đổi, học văn hóa, sáng tạo và khám phá ngôn ngữ.

Chúng tôi nói tiếng Đức, tiếng Anh và tiếng Pháp. Ngoài ra, chúng tôi làm việc chặt chẽ với các thông dịch viên, bao gồm tiếng Ả Rập và tiếng Tigrinja.

SPIKE Dresden / Altstrehlen 1 e. V.

Hiệp hội Mũi nhọn / Altstrehlen 1

Karl-Laux-Straße 5

01219 Dresden

Số điện thoại: 0351-2818084

E-Mail: kontakt@spikedresden.de

Internet: www.spikedresden.de

Giờ làm việc của chúng tôi:

Thứ Hai, thứ Ba và thứ Năm 16-19 giờ

Thứ Tư 16 đến 18 giờ

Tuyến xe buýt số 75 (bến xuống Karl-Laux-Straße)

Tuyến xe buýt số 87 (bến xuống Marie-Wittich-Straße)

Tuyến xe buýt số 66 (bến xuống Spitzwegstraße)

Hiệp hội Mũi nhọn / Altstrehlen 1

SPIKE Dresden / Altstrehlen 1 e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

SPIKE là một trung tâm của thanh thiếu niên và trung tâm văn hóa ở Dresden với hơn 20 năm lịch sử. Trọng tâm của hoạt động theo truyền thống là hỗ trợ các sáng kiến của những người trẻ tuổi, các dự án thú vị, định hình cảnh quan thành phố thông qua vẽ tranh và nghệ

thuật đường phố hợp pháp, cũng như các hội thảo hip-hop. Kể từ đầu năm 2015, trọng tâm các dự án của chúng tôi cũng đã được mở rộng đối với người tị nạn.

Hoạt động của chúng tôi:

Beratung Tư vấn

Chúng tôi tổ chức tư vấn và hướng dẫn cụ thể cho người tị nạn và giúp khai đơn từ.

Workshops Hội thảo

Nhiều hội thảo cho người tị nạn về các chủ đề khác nhau như đào tạo và việc làm, sinh sống ở Đức, nhà ở, luật và các vấn đề xã hội.

Chúng tôi nói tiếng Đức và tiếng Anh. Cộng tác viên truyền bá của chúng tôi cũng nói tiếng Tigrinja, tiếng Ả Rập và tiếng Dari.

Studentenwerk Dresden
Phòng quản lý hành chính sinh viên Dresden
Fritz-Löffler-Straße 18
01069 Dresden

Điện thoại: 0351-4697661
E-Mail: sozialberatung@studentenwerk-dresden.de
Internet: www.studentenwerk-dresden.de

Giờ làm việc của chúng tôi: thứ Ba từ 9 đến 12, từ 13 đến 17 giờ, thứ Năm từ 13 đến 17 giờ
Theo lịch hẹn

Tuyến tàu điện 3, 8 (bến Reichenbachstraße), tuyến xe buýt 66 (bến Reichenbachstraße)

Phòng quản lý hành chính sinh viên Dresden

Studentenwerk Dresden

Hoạt động của chúng tôi:

Tư vấn về xã hội (Sozialberatung)

Tư vấn xã hội là một điểm đến khi sinh viên, trong quá trình học tập, gặp khó khăn về kinh tế học. Trọng tâm tư vấn là:

- bảo đảm sinh kế (trừ BAföG)
- Mang thai và học tập với con trẻ
- Khả năng hỗ trợ cho sinh viên có khuyết tật và bệnh mãn tính
- Khả năng hỗ trợ cho sinh viên ngoại quốc

Sẽ tìm kiếm các phương pháp định hướng và giải pháp, khi cần thiết, người đến tư vấn sẽ được giới thiệu tiếp đến các cơ quan có thẩm quyền khác. Tư vấn xã hội, giống như tất cả các trung tâm tư vấn khác của Studentenwerk Dresden, đều bảo đảm quyền bí mật riêng tư.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức và tiếng Anh.

Verein der Vietnamesen in Dresden e. V.
Hội người Việt nam tại Dresden
Pfortenhauer Straße 70
01307 Dresden

Fax: 0351-4466276

E-Mail: buitruongbinh@hoinguoivietdresden.de

Internet: www.hoinguoivietdresden.de/Ansprechpartner.htm

Tuyến xe buýt 62 (bến Gutenbergstraße)

Hội người Việt nam tại Dresden

Verein der Vietnamesen in Dresden e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Tại Dresden và các khu vực lân cận hiện có khoảng 2.000 người Việt nam đang sinh sống. Đối với họ, hội của chúng tôi là nơi hội ngộ thân thiết, nơi họ cùng nhau tổ chức các lễ hội truyền thống, tham dự các khóa học và cũng là nơi để họ có thể nhận được sự tương trợ, giúp đỡ lẫn nhau trong cuộc sống hàng ngày. Trang Web chính của hội chúng tôi là sự kết nối giữa người Việt ở Dresden và khu vực lân cận. Bằng cách mở rộng trang Web qua ngôn ngữ Đức, chúng tôi liên lạc được với các bạn người Đức, những người quan tâm đến hoạt động của chúng tôi và muốn liên lạc với chúng tôi. Chúng tôi rất hoan nghênh những lời động viên khích lệ và ý kiến đóng góp xây dựng của các bạn đối với hội và trang Web của chúng tôi.

Hoạt động của chúng tôi:

- Tư vấn ban đầu cho người Việt nhập cư gặp khó khăn về kinh tế
- Hội nhập của trẻ em và thanh thiếu niên Việt nam

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức và tiếng Việt.

Verein für afrikanisch – europäische Verständigung e. V. (Afropa e. V.)

Hiệp hội sự hiểu biết về Âu – Phi

Martin-Luther-Straße 21

01099 Dresden

Điện thoại: 0351-5635582, 0176-38803427

E-Mail: verein@afropa.org

Internet: www.afropa.org

Giờ làm việc của chúng tôi: theo lịch hẹn và qua E-Mail hoặc điện thoại

Tuyến tàu điện 11, 6 và 13 (bến Bautzner/Rothenburger Straße), tuyến tàu điện 11 (bến Pulsnitzer Straße)

Hiệp hội sự hiểu biết về Âu – Phi

Verein für afrikanisch- europäische Verständigung e. V. (Afropa e. V.)

Chúng tôi tự giới thiệu:

Năm 2003, một số người châu Phi đang sống ở Dresden và người Đức đã thành lập một hiệp hội nhằm quảng bá sự hiểu biết về hai châu Phi-Âu. Mục tiêu của hiệp hội là đánh thức sự quan tâm về lịch sử, văn hóa và các vấn đề xã hội của cả hai châu lục. Cùng hợp tác trong hiệp hội là những thành viên có nguồn gốc xuất xứ khác nhau. Hoạt động của hiệp hội bao gồm tư vấn và tổ chức gặp gỡ giao lưu văn hóa và đã thực hiện thành công nhiều dự án. Ví dụ như dự án "Dresden là nhà" (Zu Hause in Dresden) „Người Phi ở Dresden mời bạn“ (In Dresden lebende Afrikaner laden ein), dự án kỳ nghỉ của trẻ em "Thăm bay", dự án phim " Mio dinowuza. - Tôi hỏi " và "Châu Phi ngày nay ".

Hoạt động của chúng tôi:

Đặc điểm tư vấn của chúng tôi là, hầu hết những người có nguồn gốc nhập cư đều có thể thực hiện và vận dụng kinh nghiệm của họ vào việc tham vấn. Những chuyên đề tư vấn về văn hóa và xã hội của đời sống cộng đồng và các vấn đề hội nhập trong cuộc sống hàng ngày, có thể được thực hiện theo yêu cầu. Việc tư vấn thường dưới hình thức tư vấn ban đầu. Người cần hỗ trợ sẽ được giới thiệu tiếp đến các văn phòng tư vấn chuyên trách.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức, Bồ Đào Nha (tiếng mẹ đẻ) và tiếng Anh. Theo nhu cầu của đối tượng chúng tôi sẽ bố trí phiên dịch tiếng Thổ Nhĩ Kỳ, Bun ga ri, Tây Ban Nha, Swahili và tiếng Pháp.

Willkommen im Hochland e. V.
Chào mừng bạn đến với Hiệp hội Hochland
Wachwitzer Höhenweg 10
01328 Dresden

E-Mail: post@willkommen-im-hochland.de
Internet: www.willkommen-im-hochland.de

Tuyến xe buýt 61 (xuống trạm Fernsehturm)
Tuyến xe buýt 98B (xuống trạm Kurze Straße, Pappritz)

Chào mừng bạn đến với Hiệp hội Hochland

Willkommen im Hochland e. V.

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội "Willkommen im Hochland e. V." được thành lập vào năm 2015 từ một tổ chức sáng kiến và hỗ trợ những người tị nạn trong và xung quanh quận Pappritz. Nhiều tình nguyện viên và người giúp đỡ tổ chức dạy tiếng Đức, cùng đi tìm nhà ở và việc làm, thu thập các khoản quyên góp bằng hiện vật và tổ chức một loạt các hoạt động giải trí trong các lĩnh vực thể thao và văn hóa.

Hoạt động của chúng tôi:

Pate sein - hãy làm người đỡ đầu

Chúng tôi đưa những người xin tị nạn đến công sở và các cuộc hẹn y tế, đưa họ đến các trung tâm tư vấn và giúp họ vượt qua hạn chế về ngôn ngữ. Chúng tôi tổ chức, giúp đỡ trong việc chuyển về nhà riêng và duy trì liên lạc với những người còn ở trong trại.

Freizeit gestalten - sinh hoạt ngoài giờ

Vào chủ nhật, chúng tôi tổ chức sinh hoạt giải trí như chơi đá bóng với một bữa ăn ngoài trời, đi bộ đường dài và tour xe đạp, nấu ăn, chơi trò chơi, thể thao, sáng tác nhạc, vẽ tranh, nhiếp ảnh, sửa chữa bàn ghế hoặc sửa xe đạp.

Liên hệ: freizeit@willkommen-im-hochland.de.

Miteinander reden - cùng nhau chuyện trò

Chúng tôi tổ chức đối thoại với tất cả những ai quan tâm đến tình hữu nghị. Chúng tôi chỉ ra một ranh giới, nơi con người thể hiện tính cách và hành động vô nhân đạo, khinh bỉ con người. Chúng tôi muốn giúp người dân và người tị nạn có thể gần gũi với nhau hơn và giảm bớt nỗi sợ hãi hoặc định kiến.

Liên hệ: dialog@willkommen-im-hochland.de.

Interkultureller Gesprächsabend - buổi chiều thảo luận về đa văn hóa

Cứ 14 ngày vào thứ Sáu, tại trụ sở ủy ban hành chính quận Pappritz (Alte Schule) Schulstraße 8 chúng tôi tổ chức hội thảo giữa những người tị nạn, các nhà hoạt động và những người ủng hộ hiệp hội với cư dân trong quận Hochland. Nhân dịp này chúng tôi tổ chức tư vấn pháp lý miễn phí.

Mehr erfahren - để tìm hiểu thêm

Loạt sự kiện của chúng tôi "DonnersTalk: Văn hóa quốc tế", phối hợp với phòng Giáo dục chính sách Bang Sachsen, thông tin về quốc gia xuất xứ của những người tị nạn trong vùng chúng tôi. Các diễn giả có thẩm quyền sẽ báo cáo tổng quan về quá khứ, hiện tại, văn hóa và truyền thống.

Chúng tôi nói tiếng Đức và tiếng Anh.

Địa chỉ bưu điện:

Willkommen in Johannstadt
Chào mừng bạn đến với quận Johannstadt
Evangelische Hochschule Dresden
Đại học Tin lành Dresden
Dürerstraße 25
01307 Dresden

Địa chỉ thực tập máy tính và tìm việc
Evangelische Hochschule (EHS), Computerkabinett,
Đại học tin lành (EHS), phòng máy tính,
Phòng 3.306, tầng 3
Dürerstraße 25
01307 Dresden

Số điện thoại: 0351-469020
E-Mail: info@willkommen-in-johannstadt.de
Internet: www.willkommen-in-johannstadt.de/

Giờ làm việc của chúng tôi: Thứ Ba 6 đến 19:30 giờ

Tuyến xe buýt số 62 (xuống bến Gerokstraße)
Tuyến xe điện 13 (xuống bến Dürerstraße)

Chào mừng bạn đến với quận Johannstadt

Willkommen in Johannstadt

Chúng tôi tự giới thiệu:

„Willkommen in Johannstadt“ là một mạng lưới tổ chức tình nguyện của người dân. Chúng tôi tập hợp và điều phối những hoạt động vì người tị nạn và người di cư sống ở quận Johannstadt-Dresden và khu vực lân cận. Mỗi quan tâm của chúng tôi là, một cuộc sống chung thanh bình và cởi mở cũng như khích lệ sự tôn trọng lẫn nhau, sự thân thiện và hiểu

kỳ về các nền văn hóa của nhau. Trọng tâm hoạt động của chúng tôi là tổ chức những dịch vụ cho sự hòa nhập ban đầu, chẳng hạn như học tiếng Đức, làm quen với thành phố và đời sống văn hóa xã hội của chúng tôi. "Willkommen in Johannstadt" tạo cơ hội để người trong quận Johannstadt và người tị nạn, người di cư xích lại gần nhau. Chúng tôi rất vui, nếu bạn muốn hỗ trợ chúng tôi với những ý tưởng, kinh nghiệm và thời gian của bạn.

Hoạt động của chúng tôi:

Vermittlung von Patinnen und Paten - môi giới người đỡ đầu

Chúng tôi môi giới người đỡ đầu hỗ trợ cho việc học và luyện tiếng Đức, đến công sở và những nhu cầu khác, chẳng hạn như chuyển nhà.

Nếu bạn có điều kiện, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi.

Lernpaten für Schülerinnen und Schüler - dạy kèm học sinh

Chúng tôi môi giới giáo viên dạy kèm học sinh nhằm hỗ trợ cho việc học tập.

Nếu bạn có điều kiện, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi.

ehrenamtliche Lernhelfer an der 101. Oberschule und der 102. Grundschule

Tình nguyện viên dạy kèm ở trường trung học 101 và trường tiểu học 102

Chúng tôi môi giới giáo viên hỗ trợ dạy kèm học sinh trong giờ luyện tập với từng nhóm nhỏ ở trường trung học 101 Johannes Gutenberg và người hỗ trợ cho giáo viên trong lớp học DaZ (tiếng Đức-ngôn ngữ thứ hai) ở trường tiểu học 102.

Computer-Training und Jobsuche (sử dụng máy tính và tìm việc làm)

Chúng tôi giúp viết đơn dự tuyển, lý lịch và thư từ, hỗ trợ tìm kiếm nơi thực tập và việc làm

Chúng tôi nói tiếng Đức, tiếng Anh và tiếng Pháp.

Soziale Dienste und Jugendhilfe gGmbH

Cty TNHH phi lợi nhuận Dịch vụ xã hội và phúc lợi cho thanh niên

Wir sind Paten

Chúng tôi là tổ chức đỡ đầu

Stephanienplatz 2

01307 Dresden

Số điện thoại: 0176-20620899

E-Mail: Dresden@wirsindpaten.de

Internet: www.wirsindpaten.com

Giờ làm việc của chúng tôi: theo lịch hẹn

Tuyến xe điện số 4, 10 (xuống bến bệnh viện Sankt Joseph-Stift)

Hiệp hội Trung tâm tư vấn của người Hồi giáo - Chúng tôi là tổ chức đỡ đầu

Zentralrat der Muslime e. V. - Wir sind Paten

Chúng tôi tự giới thiệu:

Soziale Dienste und Jugendhilfe gGmbH, là một công ty con phi lợi nhuận của Hội đồng người Hồi giáo trung ương ở Đức, hỗ trợ chương trình bảo trợ của Bộ gia đình liên bang

"Menschen stärken Menschen" (mọi người hãy truyền sức mạnh cho nhau), với dự án - Chúng tôi là tổ chức đỡ đầu. Chúng tôi đang quản lý hơn 1000 trường hợp trên toàn quốc, tổ chức các sự kiện và hội thảo để cải thiện sự hòa nhập của những người tị nạn. Với chúng tôi, những người đỡ đầu hoạt động trên tinh thần tình nguyện, và phạm vi công việc, nếu các đỡ đầu chấp thuận, đôi khi rộng hơn "chỉ" một sự đỡ đầu. Kể từ tháng 9 năm 2016, chúng tôi hoạt động ở Sachsen và đã có hơn 200 người đăng ký với chúng tôi.

Hoạt động của chúng tôi:

Là đối tác dự án chính thức của Chính phủ Liên bang, chúng tôi hỗ trợ Bộ Nội vụ Liên bang trong việc thực hiện chương trình tài trợ. Trong khuôn khổ này, chúng tôi đã môi giới những người tị nạn và các tình nguyện viên với nhau. Bằng cách này, một sự đỡ đầu (song song) được tạo ra, có thể mô hình hóa về một mối quan hệ tốt đẹp, hàng xóm hoặc quan hệ họ hàng. Ngoài ra, các dịch vụ của chúng tôi có thể được chia thành ba lĩnh vực: tư vấn, giáo dục và các sự kiện.

Chúng tôi nói tiếng Đức và tiếng Ả Rập

Zusammenarbeit mit Osteuropa-Jugend e. V. (ZMO-Jugend e. V.)

Hiệp hội hợp tác cùng tuổi trẻ Đông Âu (ZMO-Jugend e. V.)

Kipsdorfer Straße 100

01277 Dresden

Điện thoại: 0351-2899276

Email: zmo-jugend@web.de

Internet: www.zmo-jugend.de

Giờ làm việc của chúng tôi: thứ Ba từ 10-13 giờ, thứ Tư từ 15-18 giờ, Thứ Sáu từ 10-12 giờ

Tuyến tàu điện 4, 10 (bến Altenberger Straße), tuyến xe buýt 65, 85, 87 (bến Altenberger Straße)

Hiệp hội hợp tác cùng tuổi trẻ Đông Âu (ZMO-Jugend e. V.)

Zusammenarbeit mit Osteuropa-Jugend e. V. (ZMO-Jugend e. V.)

Chúng tôi tự giới thiệu:

Hiệp hội hợp tác cùng tuổi trẻ Đông Âu là một tổ chức phi lợi nhuận và là đơn vị tổ chức dịch vụ cho thanh niên, hạch toán độc lập và được công nhận. Mục tiêu chính công việc của chúng tôi là hỗ trợ quá trình hội nhập văn hóa và xã hội của thanh niên có nguồn gốc nhập cư, động viên họ bảo tồn và giới thiệu nền văn hóa gốc của họ. Đối tượng phục vụ của chúng tôi không những cho người nhập cư mà cả thanh thiếu niên bản địa. Công tác thanh thiếu niên trong hiệp hội của chúng tôi rất đa dạng, bao gồm tư vấn, sinh hoạt nhóm, sinh hoạt chuyên đề, thực hiện các dự án và tổ chức các sự kiện.

Hoạt động của chúng tôi:

Tư vấn (Beratung)

Chúng tôi tư vấn cho người gốc Đức hồi hương muộn, những người có nguồn gốc Do thái, người lánh nạn, những người xin tị nạn và nhập cư, được gọi chung, cho tất cả những người không thể hoặc chưa có thể tự mình khắc phục được những trở ngại trong các vấn đề liên quan đến hội nhập của họ (ví dụ như do ngôn ngữ, vấn đề định hướng). Ở đây chúng tôi tập trung vào cuộc sống của những người tìm kiếm sự giúp đỡ và cùng với họ giải quyết

những trở ngại tồn tại. Kể từ năm 2014, chúng tôi thực hiện tư vấn cho phụ huynh có nguồn gốc nhập cư và người xin tị nạn về nơi gửi trẻ em trong các cơ sở bán trú như nhà trẻ, mẫu giáo cũng bán trú cho học sinh tiểu học. Nội dung tư vấn bao gồm:

- Hỗ trợ trong việc điền vào các mẫu đơn, tìm kiếm các dịch vụ chăm sóc trẻ bán trú phù hợp và trường mẫu giáo, tạo mối liên hệ với các công sở và trung tâm bán trú, tháp tùng và phiên dịch khi cần thiết
- Tư vấn về giáo dục và các vấn đề của trẻ em tại trường học
- Trong khi tư vấn giáo dục, phụ huynh sẽ cảm nhận được sự an toàn và định hướng.

Chúng tôi giao tiếp bằng tiếng Đức và tiếng Nga

(Landeshauptstadt Dresden, Integrations- und Ausländerbeauftragte, Stand: Februa 2018)